

АЛЬБОМ
П'ЄС
ДЛЯ
ШЕСТИСТРУННОЇ
ГІТАРИ

I

«МУЗИЧНА
«УКРАЇНА»

АЛЬБОМ П'ЄС

для шестиструнної
гітари

I

АЛЬБОМ ПЬЕС
для шестиструнной
гитары

УПОРЯДНИК В. СЛАВСЬКИЙ
СОСТАВИТЕЛЬ В. СЛАВСКИЙ

А $\frac{90704-037}{M208(04)-76}$ 223—75

© Видавництво «Музична Україна», 1976 р.

XVI ст.

XVI в.

Гальярда • Гальярда

А. Мударра
(1500—1580)А. Мударра
(1500—1580)

Moderato

6- Re

Grave

Fine

p

D. C. al Fine

Куранта • Куранта

Я. Полак
(1545—1605)

Я. Полак
(1545—1605)

Allegro

f

Прелюдія • Прелюдия

В. Бурде
(1538—1623)

В. Бурде
(1538—1623)

Moderato

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). It features a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The tempo is marked "Moderato". The piece begins with a forte (f) dynamic. The score is divided into measures by vertical bar lines. Fingering numbers (1-5) are indicated below many notes. Ornaments (flourishes) are present above several notes, particularly in the later measures. The piece concludes with a final cadence. The score is presented in a single system with multiple staves.



Каприччіо • Каприччио

Невідомий автор

Розшифровка з табулатури
К. Шейга

Allegretto



Неизвестный автор

Расшифровка с табулатуры
К. Шейга

The musical score consists of seven staves of music in D major (two sharps). The notation is complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4. Dynamics such as *m* (mezzo) and *f* (forte) are used throughout. The piece ends with a double bar line on the seventh staff.

Павана • Павана

Д. Писадор

Д. Писадор

Despacio

③ - Fa #

The musical score is written for guitar in F# major (one sharp) and 4/4 time. It consists of eight staves of music. The tempo is marked 'Despacio' (Slowly). The notation includes various guitar-specific symbols such as natural harmonics (indicated by 'n' and a circle), fingerings (numbers 1-4), and dynamics (p for piano). The piece concludes with a double bar line and a final chord marked with a circled 'C'.

Два сонети • Два сонета

Е. Вальдеррабано

Э. Вальдеррабано

I

Tiempo medio

① Fa #

The musical score is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a circled '1' and the note 'Fa #'. The tempo is marked 'Tiempo medio'. The score contains 16 measures of music, featuring a variety of chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1 through 4. The piece ends with a double bar line.

II

Despacio

③ - F#

The musical score is written for guitar on a single treble clef staff. It begins with a circled '3' and a 'F#' symbol, indicating the starting fret and key signature. The tempo is marked 'Despacio' (Slow). The music consists of a single melodic line with various fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 0 (open string). The piece concludes with a final chord marked with a double bar line and a repeat sign.

Фантазія • Фантазия

Л. Мілан
(1500—1561)

Л. Милан
(1500—1561)

Compàs apresurado

③—F#

Імператорська пісня • Императорская песня для лютні для лютни

Л. Нарваес

Перекладення І. та С. Обара

Л. Нарваес

Переложение И. и С. Обара

Allegro

① Fa

II

III

II

III

III

2

VII

The musical score is written for guitar and consists of six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. A dashed line labeled "VII" is at the top right. A dashed line labeled "VI" is on the right side of the fourth system. Roman numerals I, II, III, and IV are used as section markers. The page is numbered 14 at the bottom left.

Дві п'єси • Две пьесы

Невідомий автор

Неизвестный автор

I

Grazioso



Павана • Павана

Д. Доуленд
(1562—1626)

Д. Доуленд
(1562—1626)





Дві гальярди • Две гальярды

Д. Доуленд
Перекладення Ф. Кастета

Д. Доуленд
Переложение Ф. Кастета

I

Allegretto



II

Allegro moderato

II

f

VIII

VIII

VIII

VII

III

VIII

VIII

VII

X

V

X

VII

II

Fl. 12

This page contains ten staves of musical notation for a guitar piece. The notation is written in a single system, with each staff containing a line of music. The music includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings, along with Roman numerals (I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII) indicating specific sections or measures. The staves are numbered VIII, VIII, VII, VIII, VII, VII, VIII, VIII, III, and VIII from top to bottom. The notation is complex, featuring many beamed notes and fingerings, suggesting a technically demanding piece.

VIII VII III V VII

VII III V VII

VII III V VII

VIII VII III V VII

VIII III V VII

V VII III V VII

VII III V VII

Веселе коло • Веселый хоровод для лютні для лютни

Ж. - Б. Бесард
(1567—1625)

Перекладення Е. Пухолія

Ж. - Б. Бесард
(1567—1625)

Переложение Э. Пухолія

Vivo

⑥-Re



Алеманда • Аллеманда

Ж. - Б. Бесард

Ж. - Б. Бесард

Andante



П'еса • Пьеса

Ж. - Б. Бесард

Перекладення Д. Морандо

Ж. - Б. Бесард

Переложение Д. Морандо

Con moto

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The tempo is marked 'Con moto'. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo marking 'Con moto' is written above the first staff. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including 'mp' (mezzo-piano) and 'f' (forte). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingering numbers (1, 2, 3, 4). The piece concludes with a final chord on the seventh staff.



XVII ст.

XVII в.

Куранта • Куранта

Д. Фрескобальді
(1583—1643)

Д. Фрескобальді
(1583—1643)

Allegretto tranquillo

Дві гальярди • Две гальярды

I. - Г. Карсбергер
(1575—1650)

И. - Г. Карсбергер
(1575—1650)

I

Allegretto

Andantino



Буре • Буре

I. Крігер

(1598—1662)

Перекладення К. Проакіса

И. Кригер

(1598—1662)

Переложение К. Проакиса

Allegro





Менуэт • Менуэт

I. Крігер

Перекладення К. Проакіса

И. Крігер

Переложение К. Проакіса



Два танці
з сюїти для лютні

• Два танца
из сюиты для лютни

I. Ван ден Хове

Перекладення Н. Альфонсо

И. Ван ден Хове

Переложение Н. Альфонсо

I

Con moto

mf

p

mf

mp

poco rit.

a tempo

poco rit.

p

Allegro

The musical score is written on seven staves. The key signature is G major (one sharp). The tempo is marked "Allegro". The dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). The notation features various musical symbols, including notes, rests, accidentals, and fingerings. Roman numerals (II, IV, V, VI, VII, IX) and circled numbers (1, 2, 3, 4) are used to indicate specific measures or techniques. The music is written in a treble clef.

Менуэт • Менуэт

Л. Куперен

(1626—1661)

Перекладения Д. Морандо

Л. Куперен

(1626—1661)

Переложение Д. Морандо

Tempo di minuetto

Жига • Жига

Ф. Куперен

(1668—1733)

Перекладения В. Славского

Ф. Куперен

(1668—1733)

Переложение В. Славского

Vivo



Дві п'єси • Две пьесы
з табулатур для лютні из табулатур для лютни

Р. Баллард

Перекладення Ф. Кастета

Р. Баллард

Переложение Ф. Кастета

Алеманда I Аллеманда



Балет II Балет

Allegretto

Дві куранти • Две курнты

Г. - Л. Фурман
(н. 1615)

Г. - Л. Фурман
(р. 1615)

I

Allegretto



II

Allegro

Балет • Балет

Г. - Л. Фурман

Перекладения З. Беренда

Г. - Л. Фурман

Переложение З. Беренда

Con moto

The musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Con moto'. The second staff has a 'p' (piano) dynamic marking. The third staff has an 'IV' marking above a measure. The fourth staff has a '1' marking above a measure. The fifth staff has a '2' marking above a measure. The sixth staff has a '3' marking above a measure. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Куранта • Куранта

Г. - Л. Фурман

Г. - Л. Фурман

Allegro moderato

Da Capo al Fine

Буре • Бурре

Г. - Л. Фурман

Г. - Л. Фурман

Allegro

1 2

Fine



Сюїта соль мажор • Сюита соль мажор

Л. Ронкалі
(1652—1704)

Перекладення З. Беренда

Л. Ронкалли
(1652—1704)

Переложение З. Беренда

Прелюдія I Прелюдія



Алеманда II Аллеманда

[Con moto]





Гавот III Гавот

[Tranquillo]



Куранта IV Куранта

[Moderato]





Жига V Жига





Сюїта соль мінор • Сюита соль минор
для лютні для лютни

Л. Ронкалі

Перекладення Б. Генце

Л. Ронкалли

Переложение Б. Генце

Прелюдія I Прелюдия

[Moderato]

Алеманда II Аллеманда

[Con moto]



Менуэт IV Менуэт

[Tempo di minuetto]



Гавот V Гавот

[Con moto]

Дві п'єси • Две пьесы
з сюїти ре мінор из сюиты ре минор

Л. Ронкалі

Л. Ронкалли

Прелюдія I Прелюдия

Allegretto



Сарабанда II Сарабанда





50



Менуэт • Менуэт

Г. Перселл

Г. Пёрселл

Andantino



Дві п'єси • Две пьесы
з сюїти из сюиты

Р. де Визе
(1650—1725)

Р. де Визе
(1650—1725)

Сарабанда I Сарабанда

Andante

Буре II Бурре

Allegro



Дві п'єси • Две пьесы
з сюїти для лютні из сюиты для лютни

I. Пахельбель
(1653—1706)

И. Пахельбель
(1653—1706)

Сарабанда I Сарабанда



Гавот II Гавот

Tempo di gavotte

Tempo di Gavotte

mf

f

Ponticello

Fine

f

D.C. al Fine

Партита ля мінор • Партита ля минор

Я. А. Лозі (Лозенталь)
(1643—1721)

Перекладення К. Проакіса

Я. А. Лози (Лозенталь)
(1643—1721)

Переложение К. Проакиса

Каприччіо I Каприччіо

[Allegro]

[Allegro]

mf

1 1/2

p

cresc.



Гавот I II Гавот I

[Con moto]

espressivo

Сарабанда III Сарабанда

[Andantino]

Балет IV Балет

[Sostenuuto]



Гавот 2 V Гавот 2

[Andante]

Каприччіо • Каприччио

Я. А. Лозі (Лозенталь)

Я. А. Лози (Лозенталь)

[Sostenuto]

Арія • Ария

Я. А. Лозі (Лозенталь)

Я. А. Лози (Лозенталь)

П'ять маленьких п'ес
для лютні

Я. А. Лози (Лозенталь)

Перекладення Я. Поханки

Пять маленьких пьес
для лютни

Я. А. Лози (Лозенталь)

Переложение Я. Поханки

Менуэт I Менуэт

Con moto $\text{♩} = 96$



Алеманда II Аллеманда

Sostenuto $\text{♩} = 92$





Гавот III Гавот

Andante $\text{♩} = 112$



Куранта IV Куранта

Allegretto $\text{♩} = 120$

The musical score for 'Куранта IV' consists of five staves of music. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The notation includes various dynamics: *p* (piano), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte). The melody is primarily in the treble clef, while the accompaniment is in the bass clef. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Жига V Жига

Vivo $\text{♩} = 168$

The musical score for 'Жига V' consists of two staves of music. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Vivo' with a quarter note equal to 168 beats per minute. The notation includes dynamics: *pf* (pianissimo-forte) and *p* (piano). The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The piece ends with a double bar line and repeat dots.



Арія • Арія

О. Скарлатті
(1660—1725)

А. Скарлатті
(1660—1725)

Lento

XVIII ст.

XVIII в.

Маленька fuga • Маленькая fuga

Д. Циполи
(1675—1726)

Д. Циполи
(1675—1726)

Allegretto

mf

Сіциліана • Сицилиана

Д. Б. Перголезі
(1710—1736)

Д. Б. Перголезі
(1710—1736)

Andantino

mf

rit.

a tempo



Менуэт • Менуэт

И. Г. Вайхенбергер
(1677—1740)

И. Г. Вайхенбергер
(1677—1740)





Сюїта • Сюита

Невідомий автор

Неизвестный автор

Марш I Марш





Менуэт I II Менуэт I

[Tempo di minuetto]



Менуэт 2 III Менуэт 2

[Tempo di minuetto]

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of seven staves of music. The notation includes treble clef, key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music is written in a single system with seven staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp.

Жига IV Жига

[Vivo]

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is D major (two sharps: F# and C#). The time signature is 4/4. The tempo is marked [Vivo]. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 4/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Fingering numbers (1-4) are written above many notes. Pedal points are indicated by a 'p.' with a horizontal line underneath the staff at the beginning of several measures. A repeat sign with first and second endings is used in the third staff. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the seventh staff.

Соната соль мажор • Соната соль мажор

Д. Чимароза

(1749—1801)

Перекладення Н. Альфонсо

Д. Чимароза

(1749—1801)

Переложение Н. Альфонсо

Allegro

III-
a m l m a m
f
p
III-
a l m a m
p
II- IV- IV- IV-
marcato
p
stacc.
VII- VII-
p
II- III- III-
deciso
marc.
p pizz.
marc.



Соната ля мажор • Соната ля мажор

Д. Чімароза

Перекладення Н. Альфонсо

Д. Чимароза

Переложение Н. Альфонсо

Allegro

IV- *p*

IV- *mf* *p* *dim.* *p*

II- *m* *p*

IV- *marc.* *dim.*

II- *f* *p*

II- *f* *p*

II- *cresc.*



Соната ля мінор • Соната ля минор

Д. Чимароза

Перекладення Н. Альфонсо

Andantino grazioso

Д. Чимароза

Переложение Н. Альфонсо



This page of musical notation for guitar consists of seven staves. The notation includes various techniques and dynamics:

- Staff 1:** Features a melodic line with a trill and a bass line with a triplet.
- Staff 2:** Includes a forte (*f*) dynamic, a piano (*p*) dynamic, and a *legato* marking. It shows complex fingering with numbers 0-4 and slurs.
- Staff 3:** Contains a *pizz.* (pizzicato) marking and a *v.* (vibrato) marking. It includes a circled 5 and a circled 6.
- Staff 4:** Features a *manc.* (mancucha) marking, a *pizz.* marking, and a *v.* marking. It includes a circled 9 and a circled 10.
- Staff 5:** Includes a *v.* marking and a circled 10.
- Staff 6:** Includes a *v.* marking and a circled 10.
- Staff 7:** Includes a *rit.* (ritardando) marking, a circled 9, a circled 10, and a circled 11. It ends with a *Fl. 7* marking.

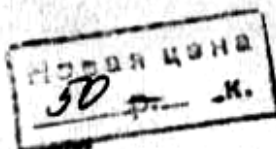
Зміст

XVI ст.	А. Мударра. Гальярда	3
	Я. Полак. Куранта	4
	В. Бурде. Прелюдія	5
	Невідомий автор. Каприччіо	6
	Д. Пісатор. Пavana	8
	Е. Вальдеррабано. Два сонети	9
	Л. Мілан. Фантазія	11
	Л. Нарваес. Імператорська пісня	13
	Невідомий автор. Дві п'єси	15
	Д. Доуленд. Пavana	16
	Д. Доуленд. Дві гальярди	18
	Ж. - Б. Бесард. Веселе коло	22
	Ж. - Б. Бесард. Алеманда	23
	Ж. - Б. Бесард. П'єса	24
XVII ст.	Д. Фрескобальді. Куранта	25
	І. - Г. Карсбергер. Дві гальярди	26
	І. Крігер. Буре	27
	І. Крігер. Менует	28
	І. Ван ден Хове. Два танці	29
	Л. Куперен. Менует	31
	Ф. Куперен. Жига	31
	Р. Баллард. Дві п'єси	32
	Г. - Л. Фурман. Дві куранти	33
	Г. - Л. Фурман. Балет	35
	Г. - Л. Фурман. Куранта	36
	Г. - Л. Фурман. Буре	37
	Л. Ронкаллі. Сюїта соль мажор	38
	Л. Ронкаллі. Сюїта соль мінор	45
	Л. Ронкаллі. Дві п'єси	48
	Г. Перселл. Прелюдія	50
	Г. Перселл. Менует	51
	Р. де Візе. Дві п'єси	52
	І. Пахельбель. Дві п'єси	53
	Я. А. Лозі (Лозенталь). Партита ля мінор	54
	Я. А. Лозі (Лозенталь). Каприччіо	58
	Я. А. Лозі (Лозенталь). Арія	58
	Я. А. Лозі (Лозенталь). П'ять маленьких п'єс	59
	О. Скарлатті. Арія	62
XVIII ст.	Д. Циполі. Маленька fuga	63
	Д. Б. Перголезі. Сіціліана	64
	І. Г. Вайхенбергер. Менует	65
	Невідомий автор. Сюїта	66
	Д. Чімароза. Соната соль мажор	70
	Д. Чімароза. Соната ля мажор	71
	Д. Чімароза. Соната ля мінор	73

Содержание

XVI в.	А. Мударра. Гальярда	3
	Я. Полак. Куранта	4
	В. Бурде. Прелюдия	5
	Неизвестный автор. Каприччио	6
	Д. Писадор. Павана	8
	Э. Вальдеррабано. Два сонета	9
	Л. Милан. Фантазия	11
	Л. Нарваес. Императорская песня	13
	Неизвестный автор. Две пьесы	15
	Д. Доуленд. Павана	16
	Д. Доуленд. Две гальярды	18
	Ж. - Б. Бесард. Веселый хоровод	22
	Ж. - Б. Бесард. Аллеманда	23
	Ж. - Б. Бесард. Пьеса	24
XVII в.	Д. Фрескобальди. Куранта	25
	И. - Г. Карсбергер. Две гальярды	26
	И. Кригер. Бурре	27
	И. Кригер. Менуэт	28
	И. Ван ден Хове. Два танца	29
	Л. Куперен. Менуэт	31
	Ф. Куперен. Жига	31
	Р. Баллард. Две пьесы	32
	Г. - Л. Фурман. Две куранты	33
	Г. - Л. Фурман. Балет	35
	Г. - Л. Фурман. Куранта	36
	Г. - Л. Фурман. Бурре	37
	Л. Ронкалли. Сюита соль мажор	38
	Л. Ронкалли. Сюита соль минор	45
	Л. Ронкалли. Две пьесы	48
	Г. Пёрселл. Прелюдия	50
	Г. Пёрселл. Менуэт	51
	Р. де Визе. Две пьесы	52
	И. Пахельбель. Две пьесы	53
	Я. А. Лози (Лозенталь). Партита ля минор	54
	Я. А. Лози (Лозенталь). Каприччио	58
	Я. А. Лози (Лозенталь). Ария	58
	Я. А. Лози (Лозенталь). Пять маленьких пьес	59
	А. Скарлатти. Ария	62
XVIII в.	Д. Циполи. Маленькая fuga	63
	Д. Б. Перголези. Сицилиана	64
	И. Г. Вайхенбергер. Менуэт	65
	Неизвестный автор. Сюита	66
	Д. Чимароза. Соната соль мажор	70
	Д. Чимароза. Соната ля мажор	71
	Д. Чимароза. Соната ля минор	73

61 коп.



40

Славский Владимир Владимирович
(Составитель)
**АЛЬБОМ ПЬЕС
ДЛЯ ШЕСТИСТРУННОЙ ГИТАРЫ**
Выпуск 1
(Текст на украинском и русском языках)

Редактор Г. М. Сасько
Художник Е. С. Антохін
Художній редактор О. П. Лебедева
Технічний редактор Т. С. Семченко
Коректори А. Г. Савчук, Б. Ф. Харченко

Темплан 1975 р. № 223. Здано на виробництво
18.VI.1975 р. Підписано до друку 21.I.1976 р.
Формат 70×90^{1/16}. Папір офсетний № 2. Умовно-
друк. арк. 5,56. Обліково-видавн. арк. 6,05.
Тираж 5000. Зам. 5-2042. Видавництво «Му-
зична Україна», Київ, Пушкінська, 32. Київ-
ська потна фабрика республіканського виробни-
чого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву
УРСР, Київ, Фрунзе, 51-а. Ціна 61 коп.